

()

()

-

-

-

-

-

-

-

-

-

تقرير مراقب الحسابات المستقل

إلى الأخوة / المساهمون
المحترمون
البنك التجاري اليمني (ش م ي) - صنعاء

تقرير على القوائم المالية

راجعنا القوائم المالية المرفقة للبنك التجاري اليمني (ش م ي) المتمثلة في المركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ، وكذا قوائم الدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية عن الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص أهم السياسات المحاسبية المتبعة والإيضاحات الأخرى .

مسئولية الإدارة عن القوائم المالية

إدارة البنك مسئولة عن إعداد وسلامة عرض هذه القوائم المالية طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والقوانين والتعليمات المحلية السارية . وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والحفاظ على نظام رقابة داخلية متعلق بإعداد وسلامة عرض قوائم مالية لا تحتوي على أخطاء مؤثرة سواء كانت بسبب الغش أو الأخطاء ، وكذا اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وإعداد تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف السائدة .

مسئولية مراقب الحسابات

تمثل مسئوليتنا في إبداء الرأي على هذه القوائم المالية في ضوء مراجعتنا لها . وقد تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة الدولية وفي ضوء أحكام القوانين واللوائح اليمنية السارية . وتتطلب هذه المعايير أن نلتزم بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وأداء المراجعة للحصول على تأكيد مناسب فيما إذا كانت القوائم المالية لا تحتوي على تحريف جوهري .

وتتضمن أعمال المراجعة أداء إجراءات للحصول على أدلة مراجعة تتعلق بالمبالغ والإفصاحات الواردة بالقوائم المالية ، وتعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على حكمنا بما في ذلك تقييم أخطار حدوث تحريف جوهري بالقوائم المالية سواء كان بسبب الغش أو الأخطاء . وعند تقييم تلك الأخطار .. نأخذ في الحسبان

الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وسلامة عرض القوائم المالية من قبل البنك من أجل تصميم إجراءات المراجعة المناسبة في ظل الظروف السائدة وليس بغرض إبداء رأي على مدى فعالية الرقابة الداخلية . كما تتضمن أعمال المراجعة أيضاً تقييماً لمدى صحة السياسات والقواعد المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات الهامة التي أعدت بمعرفة الإدارة وكذلك سلامة العرض الذي قدمت به القوائم المالية .


ونرى أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لإبداء رأينا على القوائم المالية .

الرأي

من رأينا أن القوائم المالية تعرض بعدالة — في جميع النواحي الجوهرية — المركز المالي للبنك التجاري اليمني (ش م ي) في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ وعن أدائه المالي وتدفقاته النقدية عن الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ، وذلك طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وفي ضوء أحكام القوانين والتعليمات المحلية السارية .

تقرير على المتطلبات القانونية والنظامية الأخرى

حصلنا من الإدارة على البيانات والإيضاحات التي رأيناها لازمة لأغراض المراجعة ، وبمسك البنك دفاتر حسابات منتظمة ، كما أن القوائم المالية المرفقة متفقة مع ما هو وارد بتلك الدفاتر .


محمد زهدي يحيى
محاسب قانوني معتمد



صنعاء في ٢٦ أغسطس ٢٠٠٩

البنك التجاري اليمني (ش م ي)

قائمة المركز المالي

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	إيضاح	الأصول
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	رقم	
٧ ٩٥٨ ٦٢٦	٨ ٦٠٧ ٨٦٨	(٦)	نقدية وأرصدة لدى البنك المركزي اليمني في إطار نسبة الاحتياطي
١٠ ٣٠١ ٨١٧	٩ ٤١٨ ٤٤٤	(٧)	أرصدة لدى البنوك
٢٠ ٧٧٨ ٠٦١	٣١ ٥٧٢ ٠٥٠	(٨)	أذون خزانة (بالصافي)
١٢ ٠٥٠ ٠٠٠	-	(٩)	شهادات إيداع البنك المركزي اليمني
١٤ ١١١ ٦٣١	١٦ ٠٥٩ ٤٤٣	(١٠)	قروض وسلفيات (بالصافي)
٨٩ ١٨١	١٠٩ ٤٥٩	(١٢)	استثمارات مالية متاحة للبيع
٨٩ ٦٦٣	٧١ ٣٢٣	(١٣)	إستثمارات في شركات تابعة وزميلة
٥ ٣٦٦ ٩٧١	٥ ٤٨٤ ٣٨٤	(١٤)	أرصدة مدينة وأصول أخرى (بالصافي)
٢ ٦٥٩ ٦٣٠	٢ ٦٧٠ ٧٤٩	(١٦)	ممتلكات ثابتة (الصافي)
<u>٧٣ ٤٠٥ ٥٨٠</u>	<u>٧٣ ٩٩٣ ٧٢٠</u>		إجمالي الأصول
			<u>الإلتزامات وحقوق المساهمين</u>
			<u>الإلتزامات</u>
١٦٧٠٦	١ ٢٢٤ ٠٥٨	(١٧)	أرصدة مستحقة للبنوك
٦٤ ٣٣٧ ٦٢٧	٦٤ ٠٠٨ ٦٨٤	(١٨)	ودائع العملاء
١ ٤١١ ٩٠٦	٨٠٦ ٨١٨	(١٩)	أرصدة دائنة والتزامات أخرى
٤٦٢ ٣١٦	٣٩٣ ٦٤١	(٢٠)	مخصصات أخرى
<u>٦٦ ٢٢٨ ٥٥٥</u>	<u>٦٦ ٤٣٣ ٢٠١</u>		إجمالي الإلتزامات
		(٢١)	<u>حقوق المساهمين</u>
٦ ١٣٧ ٣٩٠	٦ ٦٥٣ ٨٩٠	(٢١-أ)	رأس المال المدفوع
٤١٩ ٥٠٣	٥١٠ ٦٣١	(٢١-ب)	إحتياطي قانوني
١٢ ٥٢٩	١٢ ٤١٨	(٢١-ج)	إحتياطي عام
٦٠٧ ٦٠٣	٨٦		أرباح مرحلة
<u>٧ ١٧٧ ٠٢٥</u>	<u>٧ ١٧٧ ٠٢٥</u>		إجمالي حقوق المساهمين
-	٣٨٣ ٤٩٤		صافي أرباح الفترة بعد الضرائب
<u>٧ ١٧٧ ٠٢٥</u>	<u>٧ ٥٦٠ ٥١٩</u>		إجمالي حقوق المساهمين وأرباح الفترة
<u>٧٣ ٤٠٥ ٥٨٠</u>	<u>٧٣ ٩٩٣ ٧٢٠</u>		إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين
<u>٣٥ ٥٣١ ٥٦٦</u>	<u>٣٩ ٣٦٤ ١٠٩</u>	(٢٢)	إلتزامات عرضية وارتباطات (بالصافي)

الشيخ / محمد بن يحيى الرويشان
رئيس مجلس الإدارة



عايد المشيني
المدير العام والرئيس التنفيذي

الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى (٣٩) متممة للقوائم المالية وتقرأ معها .
تقرير مراقب الحسابات المستقل مرفق .



محمد زهدي يحيى
KPMG يحيى وحمزة حسن وحمزة كمال

البنك التجاري اليمني (ش م ي)

قائمة الدخل الشامل

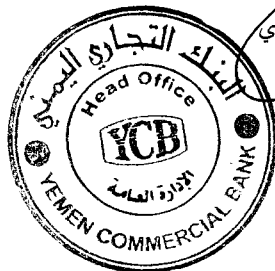
عن الفترة من أول يناير ٢٠٠٩ حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

فترة الستة أشهر المنتهية في	فترة الستة أشهر المنتهية في	إيضاح	البيان
٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	رقم	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني		
١ ٢٥٠ ٩٣٥	١ ١٠٩ ٠٤٦	(٢٣)	فوائد على القروض والأرصدة لدى البنوك
١ ٦١٠ ٩٧٤	٢ ٣٦١ ٠٥٣	(٢٤)	فوائد أذون الخزانة وشهادات الإيداع
٢ ٨٦١ ٩٠٩	٣ ٤٧٠ ٠٩٩		
(٢٠٢٣ ٧٣٢)	(٢ ٢٠٨ ٢٨٦)	(٢٥)	يخصم : تكلفة الودائع والإقتراض
٨٣٨ ١٧٧	١ ٢٦١ ٨١٣		صافي الفوائد
٤١٢ ١٠٨	٤١٣ ٠١٥	(٢٦)	إيرادات عمولات وأتعاب الخدمات المصرفية
(١٢ ١٥٥)	(٧ ٢٧٩)		يخصم : مصروفات عمولات وأتعاب خدمات مصرفية
٥٦ ٢٦٧	٤٩ ٦٠٥	(٢٧)	أرباح عمليات النقد الأجنبي
١٨٨ ٣٤٧	١٦٢ ٦٥٥	(٢٨)	إيرادات عمليات أخرى
١ ٤٨٢ ٧٤٤	١ ٨٧٩ ٨٠٩		صافي إيرادات عمليات النشاط
(٦٣ ٣٠٤)	(٢٢٤ ٤٠٤)	(٢٩)	يخصم : مخصصات
(٩٥٦ ٤٠٨)	(١ ١١٥ ٧٩٩)	(٣٠)	يخصم : مصروفات عمومية وإدارية وإهلاك
٤٦٣ ٠٣٢	٥٣٩ ٦٠٦		أرباح التشغيل
(٢٠ ١٠٦)	(١٨ ٣٤٠)	(٦-٣)	يخصم : خسائر إستثمارات في شركات تابعة وزميلة
٤٤٢ ٩٢٦	٥٢١ ٢٦٦		صافي أرباح الفترة قبل الضرائب
(١٤٢ ٧٠٠)	(١٣٧ ٧٧٢)		يخصم : ضرائب الدخل عن الفترة
٣٠٠ ٢٢٦	٣٨٣ ٤٩٤		صافي أرباح الفترة بعد الضرائب
-	-		بنود الدخل الشامل الأخرى
٣٠٠ ٢٢٦	٣٨٣ ٤٩٤		إجمالي إيرادات الدخل الشامل عن الفترة
٤٨٩ ريال يمني	٥٧٦ ريال يمني	(٣١)	نصيب السهم في صافي أرباح الفترة

الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٣٩) متممة للقوائم المالية وتقرأ معها .
تقرير مراقب الحسابات المستقل مرفق .

الشيخ / محمد بن يحيى الرويشان
رئيس مجلس الإدارة

عايد المشيني
المدير العام والرئيس التنفيذي



محمد زهدي مجني
KPMG مجني وحازم حسن وشركاهم

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

البنك التجاري اليمني (ش م ي)

تابع : قائمة التدفقات النقدية

عن الفترة من أول يناير ٢٠٠٩ حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

فترة الستة أشهر المنتهية في	فترة الستة أشهر المنتهية في	إيضاح	البيان
٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠٠٩	رقم	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني		
			التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٣٣٩ ٢٥٠)	(١٧٦ ٧٦٨)		مدفوعات نقدية لشراء ممتلكات ثابتة
١٣ ٠١٨	١ ٦٠٠		مقبوضات نقدية من بيع ممتلكات ثابتة
-	٨٠٦ ١٣٦	(٧)	النقص في ودائع لأجل (محجوزة)
(٩ ٩٨٢)	(٢٠ ٢٧٨)		الزيادة في إستثمارات مالية متاحة للبيع
(٣٣٦ ٢١٤)	٦١٠ ٦٩٠		صافي التدفقات النقدية المتاحة من (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار
			التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
٧ ٨٨٤	-		الزيادة النقدية في رأس المال
٧ ٨٨٤	-		صافي التدفقات النقدية المتاحة من أنشطة التمويل
٣ ١٩٥ ٤١٠	(١٨ ٣٣٠ ٦٣٥)		صافي التغير في النقدية وما في حكمها
٣٠ ٩٥٩ ١٥٥	٤٢ ٤٣٥ ٥٧٧		النقدية وما في حكمها في أول الفترة
٣٤ ١٥٤ ٥٦٥	٢٤ ١٠٤ ٩٤٢		النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة
			وتتمثل النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة فيما يلي :
٢٠٤٢ ٢٨٦	٢ ٨٨٢ ٥٦٦		نقدية بالصندوق والصراف الآلي وشيكات مشتراة
١٠ ٥٩٨ ٩٠٩	٩ ٤١٨ ٤٤٤		أرصدة لدى البنوك
١٨ ٦٦٣ ٣٧٠	١١ ٨٠٣ ٩٣٢		أذون خزانة إستحقاق خلال ٣ شهور
٢ ٨٥٠ ٠٠٠	-		شهادات إيداع البنك المركزي اليمني إستحقاق خلال ٣ شهور
٣٤ ١٥٤ ٥٦٥	٢٤ ١٠٤ ٩٤٢		

الشيخ / محمد بن يحيى البريشان
رئيس مجلس الإدارة



عايد المشي
المدير العام والرئيس التنفيذي



محمد زهدي يحيى
KPMG يحيى

البنك التجاري اليمني (ش م ي)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين

عن الفترة من أول يناير ٢٠٠٩ حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

الإجمالي	صافي أرباح الفترة	أرباح مرحلة	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	رأس المال المدفوع	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٧ ١٧٧ ٠٢٥	-	٦٠٧ ٦٠٣	١٢ ٥٢٩	٤١٩ ٥٠٣	٦ ١٣٧ ٣٩٠	الرصيد في أول يناير ٢٠٠٩
-	-	(٩١ ١٢٨)	-	٩١ ١٢٨	-	المحول للإحتياطي القانوني
-	-	(٥١٦ ٣٨٩)	-	-	٥١٦ ٣٨٩	المحول لرأس المال
-	-	-	(١١١)	-	١١١	المحول لرأس المال من الإحتياطي العام
٣٨٣ ٤٩٤	٣٨٣ ٤٩٤	-	-	-	-	إجمالي إيرادات الدخل الشامل عن الفترة
٧ ٥٦٠ ٥١٩	٣٨٣ ٤٩٤	٨٦	١٢ ٤١٨	٥١٠ ٦٣١	٦ ٦٥٣ ٨٩٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

الإجمالي	صافي أرباح الفترة	أرباح مرحلة	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	رأس المال المدفوع	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٦ ٥٦١ ٦٢٥	-	١ ٢١١ ٢٦٩	١٢ ٥٢٩	٢٣٧ ٨٢٧	٥ ١٠٠ ٠٠٠	الرصيد في أول يناير ٢٠٠٨
-	-	(١٨١ ٦٧٦)	-	١٨١ ٦٧٦	-	المحول للإحتياطي القانوني
-	-	(١٠٢٩ ٥٠٦)	-	-	١٠٢٩ ٥٠٦	المحول لرأس المال
٧ ٨٨٤	-	-	-	-	٧ ٨٨٤	الزيادة النقدية لرأس المال
٣٠٠ ٢٢٦	٣٠٠ ٢٢٦	-	-	-	-	إجمالي إيرادات الدخل الشامل عن الفترة
٦ ٨٦٩ ٧٣٥	٣٠٠ ٢٢٦	٨٧	١٢ ٥٢٩	٤١٩ ٥٠٣	٦ ١٣٧ ٣٩٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٣٩) متممة للقوائم المالية وتقرأ معها .
تقرير مراقب الحسابات المستقل مرفق .

الشيخ / محمد بن يحيى الرويشان
رئيس مجلس الإدارة



عائد المشني
المدير العام والرئيس التنفيذي



محمد زهدي مجني
KPMG مجني وحازم حسن وفتحي

()

_____ -

)

(

)

(

.

_____ -

_____ -

(

)

:

()

()

-

-

-

-

-

)

.(

()

:

_____ -

. ()

" " ()

_____ -

_____ -

()

_____ -

-

()

:

-

-

()

-

-

-

-

"

"

-

()

:

.

.

.

.

.

-

.

"

"

-

.

()

()

-

.

()

:

:

%

()

%

%

%

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

.

.

()

:

_____ -

()

()

:

_____ -

_____ -

■

■

_____ -

()

:

-

:

"

"

()

-

:"

" ()

-

()

-

"

" ()

-

"

()

-

"

/

-

-

-

()

-

. (Bid Price)

()

:

_____ -

.
.

()

.

_____ -

()

..

:

-

.

-

.

-

-

.

()

:

:

()

()

-

()

()

=====

=====

()

()

_____ -

()

:

_____ - _____ - _____ - _____ - _____ - _____

- - -

_____ - _____ - _____ - _____ - _____ - _____

=====

_____ - _____ - _____ - _____ - _____ - _____

- - -

_____ - _____ - _____ - _____ - _____ - _____

=====

()

_____ -

:

-

-

-

:

()

:

()

_____ -

()

%

%

()

:

_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
(_____)	(_____)	(_____)	(_____)	(_____)	(_____)	(_____)
=====	=====	(=====)	(=====)	=====	=====	

_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
(_____)	(_____)	(_____)	(_____)	(_____)	(_____)	(_____)
(=====)	=====	=====	(=====)	=====	(=====)	(=====)

()

()

:

_____ -

_____ -

_____ -

()

()

()%

.()%

:

()

:

_____	_____
_____	_____
=====	=====

_____	_____
_____	_____
=====	=====

% ,

% ,

)

%

(
%

.

_____ -

_____	_____	_____
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
=====	=====	

()

% %
. %

()

:

_____ -

*

*

/ /

()

-

()

()

:

_____ -

-

()

:

()

-

-

—

()

()

()

()

:

()

()

:

=====

=====

/

/

-

/

/

(

)

:

=====

=====

()

:

-

()

_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	-	-				
	-	-				
	-	-				
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

()

_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	-	-				
	-	-				
	-	-	-			
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

()

-

_____	_____	_____	_____	_____
(_____)	-	(_____)	()	:
=====	=====	=====		:

_____	_____	_____	_____
(_____)	-	(_____)	:
=====	=====	=====	:
()		()	()

()

:

-

()

()

=====

=====

.

-

%

=====

%

=====

()

-

(-)

(_____)

(_____)

()

:

=====

=====

-

(_____)

=====

()

/ / /

:

()

:

_____	_____
-	
_____	_____
=====	=====

//

(% ,)

_____	-
-------	---

*

*

_____	-
_____	-

_____	_____
=====	=====

_____	-
-------	---

-	
_____	_____
=====	=====

()

:

-

-

()

/ /

()

) / /

.(/ / / / //

:

/

-

:
:

-

/ :
/

=====

)

%

(

-

-

.

/

-

(_____)

:

/

=====

()

:

()

-

() ()

:

() ()

:

=====

=====

-

:

:

=====

=====

-

()

:

_____ -

=====

=====

_____ -

:

:

=====

=====

_____ -

=====

=====

()

:

_____ -

=====

=====

_____ -

-

=====

=====

_____ -

()

()

()

()

=====

=====

()

()

:

_____ -

()

=====

=====

_____ -

=====

=====

()
()
()

()

:

-

— — — — —

— -

-
-
-

()
()

- - -
- - -

- - -

— -

() () ()

— — — — —

— -

-
-
-
-

()
()

- - -
- - -

- - -

— -

() ()

()

:

-

:

<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u> </u>
-	-	,	-		<u> </u>
-	-	-	-		<u> </u>
-	-	-	-	,	
-	-	-	-	,	
	,	,		,	<u> </u>
-	-	-	-		-
-	-	-	-		-
-	-	,	-	-	

<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u> </u>
-	-	-	-	-	<u> </u>
-	-	,	,		<u> </u>
-	-	-	-		
-	-	-	-	,	
-	-	-	-	,	
	,	,	,		<u> </u>
-	-	-	-		-
-	-	-	-		-

()

:

-

- - - - -

- - - - -

- - - - -

()

- - - - -

()

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

()

-

-

-

- - - - -

- - - - -

- - - - -

()

- - - - -

()

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

()

-

-

-

()

:

-

- - - -

- - - - ()

()

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

()

-

- - - -

- - - -

- - - - ()

()

- - - -

()

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

()

-

- - - -

()

:

()

%

%

:

 ()
 % () ()
 % ,
 % (,) ()
 -
 % ,
% (,) ()

 ()
 % ,
 %
 % (,) ()
 % (,) ()
 % ,
% , ()

()

:

()

()

:

_____ -
-

/ /

%

-

-

_____ -
-
-